



Zmluva č. 15/53-DV/Darujte Vianoce 2011  
o poskytnutí daru na účely realizácie projektu  
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka  
(ďalej aj len „Zmluva“)

Článok I  
Zmluvné strany

**Poskytovateľ daru:**

Nadácia Orange, Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava  
IČO: 42129559  
zastúpený: PhDr. Ibolya Thurzová, na základe splnomocnenia z dňa 1.9.2010  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
č.ú.: 2627225341/1100  
(ďalej len "poskytovateľ daru")

a

**Prijímateľ daru:**

Domov sociálnych služieb, Kalinov  
so sídlom: Domov sociálnych služieb 64, 068 01 Kalinov  
IČO: 00695459  
bankové spojenie: Dexia banka  
číslo účtu: 8827177150/5600  
zastúpený: PhDr. Milan Burcin

Článok II  
Predmet plnenia

1. Na základe rozhodnutia správnej rady Nadácie Orange zo dňa 02.12.2011 sa poskytovateľ daru zaväzuje poskytnúť prijímateľovi daru finančný príspevok vo výške **120 €** na realizáciu projektu „**Šťastné a veselé Vianoce**“ (ďalej len „dar“). Dar je poskytnutý na základe žiadosti prijímateľa daru o finančnú podporu projektu zo dňa 17.11.2011 z grantového programu Darujte Vianoce a je účelovo viazaný na realizáciu tohto projektu, ktorého popis tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako Príloha č. I.
2. Poskytovateľ daru v rámci predmetu svojej činnosti spolupracuje s Centrom pre filantropiu, n.o. so sídlom Kozia 11, 811 03, Bratislava, registrovanou Krajským úradom v Bratislave pod číslom OVVS-530/49/2002-NO, a to na základe Zmluvy o spolupráci uzatvorenej dňa 31.12.2010 V rámci vzájomnej spolupráce poskytovateľ daru zveril vybrané činnosti, ku ktorým dochádza pri plnení predmetu tejto zmluvy, Centru pre filantropiu. Prijímateľ daru berie na vedomie túto skutočnosť a súhlasí s tým, že povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy špecifikované v jednotlivých ustanoveniach tejto zmluvy bude plniť voči Centru pre filantropiu.

Článok III  
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ daru poskytne dar prijímateľovi daru, a to v termínoch uvedených v Prílohe č. II – *Podmienky poskytnutia daru*, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Prijímateľ daru sa zaväzuje, že dar použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené Prílohe č. II – *Podmienky poskytnutia daru* a v Prílohe č. III – *Pokyny pre vypracovanie správ o použití daru*, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
3. Prijímateľ daru sa zaväzuje, že dar použije na verejnoprospešné účely a len spôsobom, ktorý je v súlade so zákonom o dani z príjmov č. 595/2003 Z.z. § 50 – Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely.
4. Prijímateľ daru je povinný poskytovateľovi daru preukázať použitie daru na účel stanovený v tejto zmluve, a to dorúčením fotokópií dokladov preukazujúcich takéto použitie. Prijímateľ daru sa zaväzuje poskytovateľovi daru doručiť fotokópie uvedených dokladov najneskôr 1 mesiac po použití daru na stanovený účel.

#### Článok IV

##### Podmienky schválenia predĺženia časovej realizácie projektov

1. V prípade, že použitie daru v dohodnutých časových termínoch bude ohrozené, musí byť koordinátor/ka programu o tejto skutočnosti prijímateľom daru bez vyzvania a bezodkladne informovaný/á. Informovanie musí byť vykonané bezprostredne po zistení skutočností, ktoré môžu ohroziť použitie daru v dohodnutých termínoch. Informovanie uskutočnené až po oficiálnom ukončení realizácie projektu sa považuje za porušenie tejto zmluvy podstatným spôsobom.
2. Predĺženie doby čerpania daru oproti pôvodne dohodnutým termínom je možné len na základe písomnej dohody medzi poskytovateľom daru a prijímateľom daru. Predĺženie však môže byť vykonané najviac o jeden mesiac po stanovenom termíne. Predĺžením termínu podľa predchádzajúcej vety sa o jeden mesiac, t.j. do 28.2.2012, predlži aj dodanie záverečnej programovej a finančnej správy podľa prílohy č. 3 k tejto zmluve.
3. V prípade ak dar nebude možné vyčerpať ani v novo dohodnutom termíne podľa predchádzajúceho bodu, je prijímateľ daru povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať poskytovateľa daru a zároveň je povinný vrátiť nevyčerpanú časť daru bezodkladne poskytovateľovi daru.

#### Článok V

##### Vrátenie daru

1. Prijímateľ daru sa zaväzuje použiť dar iba na účel, ktorý je uvedený v podporenom projekte a v súlade s podmienkami poskytnutia daru. V prípade, že dar nebude použitý na účel a v súlade s podmienkami stanovenými touto Zmluvou, je prijímateľ daru povinný bezodkladne vrátiť dar poskytovateľovi daru.
2. Poskytovateľ daru sa môže domáhať vrátenia daru, ak by sa prijímateľ daru správal k nemu tak, že by tým hrubo porušoval dobré mravy, v prípade, ak použije predmet tejto zmluvy v rozpore s účelom darovania uvedeným v čl. III tejto zmluvy, alebo v prípade, ak v lehote stanovenej touto zmluvou alebo v rozpore so zákonom nepreukáže poskytovateľovi daru použitie daru na účel stanovený v tejto zmluve.

#### Článok VI

##### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Vzťahy medzi zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 147/1997 Z.z. o neinvestičných fondoch a Občianskeho zákonníka.
3. Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ daru obdrží 2 vyhotovenia a prijímateľ daru 2 vyhotovenia.

Kalinov, dňa 13.12.11

PhDr. Milan Burcin  
prijímateľ daru

Bratislava, dňa 05.12.2011

Nadácia Orange  
PhDr. Ibolya Thurzova, na základe splnomocnenia  
z dňa 1.9.2010  
poskytovateľ daru